

教育廣播電台「巷仔口的台語」錄音文字稿集數別:10

呼應閩語典之俗語:11 一日討海，三日曝網。

錄音日期:

預計播放日期:

安住:各位聽眾朋友逐家好，我是安住老師，歡迎收聽教育廣播電台「巷仔口的台語」。

阿如:各位聽眾朋友逐家好，我是阿如。歡迎收聽「巷仔口的台語」。安住老師，來來來，你來。我共你考一下。『一曝十寒』相對應的台灣俗語欲按怎講?

安住:『一曝十寒』原意是講，就準講是最好生淡的菜蔬，曝一工爾爾，你就擲去冷凍十工，按呢伊是無法度好好仔生長。台灣俗語會當用「一日掠魚，三日曝網」、「一工拍鳥，三工挽毛」或者是「一日討海，三日曝網」來恰『一曝十寒』相對應，阿如，按呢有滿意無?

阿如:安住老師，我問一句，你共我應三句，真正是『舉一反三』。照你講的俗語來看，敢若是咧講遐貧惰的人，做一工就歇暈三工，按呢哪有法度成功咧?

安住:個頭興興、尾冷冷，做代誌有頭無尾。

阿如:「虎頭鳥鼠尾」

安住:著是按呢，這種貧惰做代誌的人已經足害，若是拄著「骨力食，貧惰做」的人就閣較悽慘。個攏「貧情人，講有話」，代誌貧惰做，藉口顛倒揣一大堆，共工課攏揀予別人，一喙掛雙舌，無影話講甲規大篇。講著就厭氣，雖然平常時仔遮的人代誌無欲做，毋過若是欲食物件，個規個人就精神、氣力攏齊來，用「食飯若武松拍虎，作稿若桃花過渡」這句俗語，就是上好的形容。食物件就精、氣、神十足，做代誌就無攏無拈，這種「食飯著我，做工課著咱」的人上顧人怨。

阿如:安住老師，這句「食飯若武松拍虎，作稿若桃花過渡」，實在真趣味。其實咱台灣對這種欲食毋作稿的人，相關的俗語閣有真濟喔，親像「食飯流汗，做工課畏寒」、「食欲食，虱毋攏毋掠」、「枵呻飽呻，食飽喝艱難」，會有遮濟共個副洗的俗語，可見自古到今，這款的人有真濟。

安住:就是講毋，其實定定遮歹款，早慢會予人看破跛手，不如跔踏實地，認真共工課做予好，留一寡好名聲予人探聽。「骨力食粟，貧惰吞瀾」這句聽眾朋友常在聽著的俗語，就是鼓勵咱做事愛頂真、袂當潦草，「一勤天下無難事」，只要你願意付出，世間就無做袂到的代誌。

阿如:「骨力食粟，貧惰吞瀾」就是『一分耕耘，一分收穫』的意思，少年人愛好好拍拚，食老才有好名聲，若是少年袂曉想，恐驚食老就毋成樣。

安住:真正是按呢，俗語閣講:「勤快勤快，有飯閣有菜」、「全家勤，出金銀」，尾仔我想欲共我真恰意的一句俗語，送予聽眾朋友做參考，彼就是:「勤勤勤，不勤難為人上人;苦苦苦，無苦如何通今古」。時間的關係，咱就先講到遮，歡迎聽眾朋友，明仔載繼續收聽咱「巷仔口的台語」。再會!

阿如:再會!」